



**FRIGORIFICO
FRIGORÍFICO
REFRIGERATOR**



JF238

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL**

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	3
PARTES Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.....	5
EMBALAJE Y TRANSPORTE.....	7
INSTALACIÓN	7
FUNCIONAMIENTO	8
USO DEL APARATO	9
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	10
DESCONECTAR EL APARATO	11
SERVICIO DE REPARACIÓN Y PIEZAS DE RECAMBIO	11
SERVICIO POSVENTA	11
INFORMACIÓN AMBIENTAL	12
CONDICIONES DE GARANTIA	13
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	14

Enhorabuena por la compra de su producto.

Le recomendamos que dedique un tiempo a leer este Manual de Instrucciones para comprender perfectamente cómo utilizarlo correctamente.

Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato y conserve este Manual de Instrucciones/Instalación para futuras consultas.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

Avisos importantes:

- Antes de poner el aparato en funcionamiento, asegúrese de que no se ha caído al suelo y de que no hay rastro de daños. No lo utilice si se produce alguna anomalía durante el funcionamiento.
- Para evitar el riesgo de dañar el aparato por un uso incorrecto, se recomienda leer atentamente las instrucciones.
- Este aparato no debe utilizarse para fines distintos de los especificados en el manual de instrucciones.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- El uso indebido del aparato invalida automáticamente el derecho a garantía.
- Las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos no deben utilizar este aparato a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del producto a menos que tengan 8 años o más y estén continuamente supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

AVISO: Riesgo de incendio / materiales inflamables.

AVISO: Al instalar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe en el proceso.

AVISO: no coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Compruebe que la tensión de red es compatible con la tensión indicada en el aparato (este aparato debe conectarse a una red con 220 ~ 240V / 50Hz, 230V / 60Hz). Si no son compatibles, consulte a su distribuidor o al servicio de atención al cliente.

CABLE DE ALIMENTACIÓN Y OTROS CABLES

- Los circuitos de refrigeración deben estar aislados. La sección transversal del cable debe ser superior a 0,75 mm. El enchufe debe tener su propia toma de corriente y debe estar conectado a tierra.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- No enrolle ni tire del cable para desenchufar el aparato ni lo utilice para envolverlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice nunca este aparato si el cable o el enchufe están dañados o si no funcionan correctamente.
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el aparato. Llévelo a un centro de reparación autorizado para su sustitución.

HUMEDAD Y AGUA

- No utilice el aparato en lugares húmedos.
- No deje que su dispositivo se moje, podría ser peligroso.
- **PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO AL AGUA NI A LA HUMEDAD.**
- No sumerja su aparato en agua (por ejemplo, para lavarlo).

AVISOS

- No dañe el circuito de refrigeración.
- Mantenga las salidas de ventilación sin obstrucciones.
- No utilice dispositivos electrónicos para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato a menos que el fabricante lo haya recomendado.
- Si la fluctuación de tensión en su zona supera la mencionada en el apartado Fuente de Alimentación, conecte el frigorífico a un regulador automático de tensión de CA.
- El frigorífico dispondrá de un enchufe especial diferente al de otros electrodomésticos comunes. Su enchufe debe estar conectado a una toma con toma de tierra.
- No guarde en este aparato sustancias explosivas como aerosoles con combustible inflamable.
- Mantenga la salida de ventilación sin obstrucciones.
- Antes de deshacerse de su frigorífico, retire las puertas y deje los estantes en un lugar al que los niños no puedan acceder.
- En caso de fuga de gas, no tire del enchufe ni lo empuje, ya que podría provocar chispas o un incendio.
- No coloque objetos encima del aparato.
- El refrigerante de este producto es R600a, que es inflamable. Por lo tanto, asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración durante el transporte y la instalación.
- El frigorífico adquirida puede variar de lo que se incluye en este manual, dependiendo del modelo y año de compra.
- Si es la primera vez que utiliza el frigorífico, retire las cintas adhesivas de los cajones, botelleros y otras partes del aparato.
- No tire de los cajones ni de los botelleros ni los empuje con fuerza durante su uso.
- Ajuste el control de temperatura lo más alto posible para ahorrar energía.
- No abra la puerta del frigorífico continuamente, de lo contrario la temperatura cambiará.

SOBRE EL USO DIARIO

Para evitar contaminar los alimentos, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie periódicamente las superficies en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico para que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Si el frigorífico permanece vacía durante largos periodos de tiempo, desenchúfela, descongélela, límpiela, séquela y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho en el interior del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Si se deshace de un frigorífico antigua con cerradura / pestillo instalado en la puerta, asegúrese de dejarla inoperativa para evitar que los niños queden atrapados dentro.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice.
- Antes de limpiar, retire los alimentos del interior y desenchufe el aparato.
- No coloque alimentos de gran tamaño en el interior, ya que podría provocar un mal funcionamiento del frigorífico.
- Tenga mucho cuidado al mover el aparato.
- No se apoye en la base ni en las puertas.

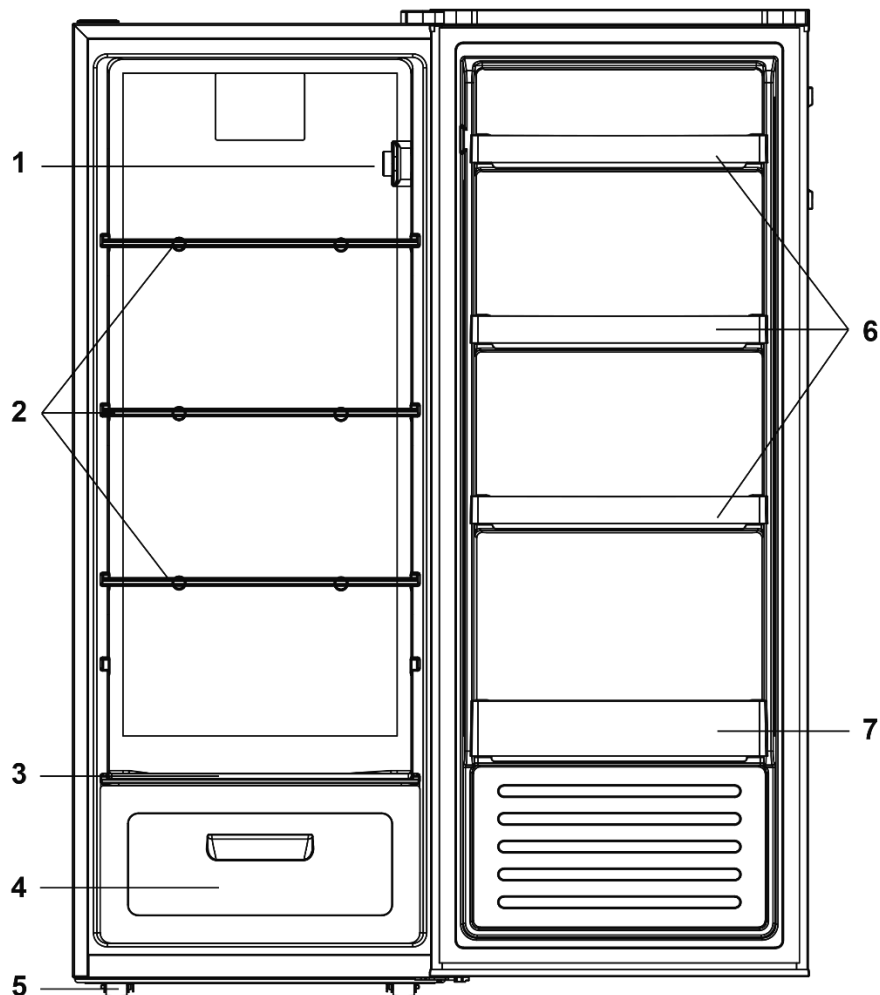
DESECHE DE SU ANTIGUO APARATO

Tenga en cuenta que el aislamiento térmico del frigorífico contiene gases refrigerantes y aislantes. Póngase en contacto con profesionales para desechar el refrigerante y los gases aislantes. Asegúrese de que las tuberías del circuito de refrigerante no estén dañadas.

PARTES Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

INFORMACIÓN SOBRE LAS CLASES CLIMÁTICAS

- Templado extendido (SN):' esta clase está destinada a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 10°C y 32°C*.
- Templado (N):' esta clase está destinada a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 32°C*.
- Subtropical (ST):' esta clase está destinada a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 38°C*.
- Tropical (T):' esta clase está destinada a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 43°C*.



1. Botón de control de la temperatura
2. Estantes de cristal
3. Tapa del recipiente para verduras
4. Recipiente para verduras
5. Pies ajustables
6. Estantes de puerta
7. Botelleros

Dimensiones del producto (alto x ancho x fondo): 1430 x 545 x 585 mm
 Clase de protección contra descargas eléctricas: clase I
 Tensión y frecuencia nominales: 220-240V~ 50Hz
 Consumo anual de energía: 103kW/año
 Clasificación energética: E
 Luz interior LED Max.10W
 Refrigerante: R600a/38g
 Capacidad total: 238L
 Nivel de ruido: 40dB
 Puerta reversible
 Peso neto: 43Kg

EMBALAJE Y TRANSPORTE

- Antes de desembalar el producto, memorice la posición de cada accesorio por si necesita volver a embalarlo en el futuro.
- No levante ni tire de la puerta durante el transporte y no la utilice como soporte.
- Durante el transporte, el aparato no debe inclinarse más de 45 grados (el ángulo en relación con la dirección vertical). Evite someter el aparato a fuertes vibraciones y golpes, ya que pueden afectar a su funcionamiento. No coloque nunca el aparato en posición horizontal o boca abajo. Colóquelo sobre su base y desplácelo hasta el lugar deseado utilizando sus ruedas.

INSTALACIÓN

- Antes de conectar su frigorífico a la red eléctrica, compruebe si la tensión indicada en la etiqueta del producto se corresponde con la tensión de su hogar. Una tensión diferente puede dañar el aparato.
- El aparato debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse como consecuencia de un uso sin conexión a tierra.
- El frigorífico debe colocarse sobre una superficie completamente plana; deje de 5 a 10 cm a cada lado del aparato, 7,5 cm entre la parte trasera y la pared y deje 10 cm entre la parte superior del aparato y el techo. Una ubicación incorrecta puede aumentar el ruido del aparato.
- Elija un lugar bien ventilado donde el aparato no esté expuesto a la luz solar, altas temperaturas o humedad, ya que estas últimas pueden provocar manchas.
- Se recomienda instalar el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente esté comprendida entre 16° C y 38° C. Fuera de este rango, la temperatura interna del aparato puede variar con respecto a la temperatura ajustada por el usuario.
- Si el aparato se cae por cualquier motivo, espere 10 minutos antes de volver a colocarlo en su posición original. Esto permite que la presión del sistema de refrigeración se equilibre antes de volver a encenderlo.
- Para trasladar el aparato, desconéctelo de la red eléctrica y saque todos los alimentos de su interior.

SU APARATO UTILIZA ISOBUTANO (R600A) COMO REFRIGERANTE.

Aunque el R600a es un gas natural y respetuoso con el medio ambiente, es inflamable. Por lo tanto, debe tenerse cuidado durante el transporte y la instalación del producto. En caso de fuga, mantenga el frigorífico alejada de llamas o fuentes de calor y ventile durante unos minutos la habitación donde se encuentra el aparato.

PUERTAS REVERSIBLES

El lado hacia el que se abre la puerta de el frigorífico puede cambiarse del lado derecho al izquierdo si así lo requiere el lugar de instalación.

Al retroceder sustituir la puerta, asegúrese de que el aparato esté completamente apagado y desconectado de la red eléctrica.

Nota: se recomienda ponerse en contacto con un técnico o persona especializada para cambiar el lado de apertura de la puerta.

1. Retire el tornillo (1) que sujeta la cubierta de la bisagra superior (2) y retire la cubierta de la bisagra superior.
2. Quite los tornillos que sujetan la bisagra superior y retire la bisagra superior.
3. Retire la tapa del orificio de la bisagra superior (4).
4. Levante la puerta y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.
5. Retire los tornillos (7) que sujetan la bisagra inferior (8) y, a continuación, retire la bisagra inferior.
6. Retire la pata (6). A continuación, transfiera y fije la pata en el lado opuesto.
7. Retire la tapa del pasador guía (9). Retire el pasador guía de la bisagra inferior e invierta la bisagra inferior. Instale la bisagra inferior en el lado opuesto con los tornillos.
8. Instale el pasador guía en la bisagra inferior. Instale la tapa del pasador guía en el pasador guía.
9. Coloque la puerta sobre la bisagra inferior.
10. Mientras sujeta la puerta en posición cerrada, fije la bisagra superior a la estructura superior con tornillos.
11. Fije la cubierta del orificio de la bisagra superior a la bisagra superior con el tornillo. Coloque la cubierta del orificio de la bisagra superior en la parte superior del aparato.

FUNCIONAMIENTO

CONTROL DE TEMPERATURA

La frigorífico se controla con un botón de control de temperatura situado en el interior.

Ajuste el botón de control según sus preferencias:

- 0 está apagado
- 1 es el ajuste más frío
- 7 es el ajuste más caliente
- En la posición de apagado (0), el aparato no funciona (el sistema de refrigeración está desconectado), pero no se interrumpe el suministro eléctrico.
- El tiempo de funcionamiento y la temperatura se ven afectados por la ubicación del frigorífico, la frecuencia con la que se abre la puerta y la temperatura de la habitación en la que se encuentra el frigorífico.
- Cuando utilice el aparato por primera vez o después de descongelarlo, coloque el botón de control en la posición más fría durante al menos 2 horas antes de introducir los alimentos que desea conservar y, a continuación, vuelva a colocarlo en la posición central.

DESCONGELACIÓN

Los compartimentos del frigorífico deben descongelarse manualmente.

Para ahorrar energía, se recomienda retirar rutinariamente el exceso de hielo (3-4 mm) del interior del aparato y de las rejillas de refrigeración.

No utilice nunca objetos afilados o puntiagudos ni herramientas metálicas, humidificadores o calefactores, secadores de pelo o aerosoles anticongelantes para realizar esta tarea. Estos pueden dañar permanentemente el circuito de refrigerante y ser una fuente de peligro en equipos con R600a. Se recomienda descongelar cuando el compartimento esté vacío o contenga pocos alimentos.

Para descongelar, proceda del siguiente modo:

1. Saque todos los alimentos congelados del frigorífico y guárdelos en un lugar fresco.
2. Coloque el regulador de temperatura en la posición OFF y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
3. Limpie la condensación con un paño o una esponja.
4. Seque el frigorífico.
5. Vuelva a encender el frigorífico, ajuste el termostato como desee y vuelva a introducir los alimentos congelados en el frigorífico.

USO DEL FRIGORIFICO

Para sacar el máximo partido al aparato, lea atentamente los siguientes consejos para colocar los alimentos:

- Siempre debe haber espacio entre los alimentos para facilitar la circulación del aire.
- Los alimentos deben conservarse en envases herméticos para evitar que se sequen o huelan mal.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de meterlos en el frigorífico. De lo contrario, aumentará la temperatura y, por tanto, el consumo de energía.
- Las verduras deben colocarse en los cajones del frigorífico. Nunca congele frutas y verduras frescas, ya que no serán aptas para el consumo una vez descongeladas.
- Reducir la frecuencia de apertura de las puertas puede reducir eficazmente el consumo eléctrico.
- Coloque los alimentos frescos, como el pescado o la carne, en el frigorífico para conservar su sabor y sus nutrientes.
- No ponga alimentos frescos en contacto directo con alimentos ya congelados.
- Nunca vuelva a congelar un producto descongelado.
- Cuidado con los alimentos frescos
- Para obtener mejores resultados:
- Almacene alimentos frescos y de buena calidad. Asegúrese de que los alimentos están bien envueltos o cubiertos antes de guardarlos. Esto evitará la deshidratación, el deterioro o la pérdida de sabor y ayudará a mantener la frescura. También evitará la transmisión de olores. No es necesario envolver las verduras y frutas si se guardan en el cajón de verduras del frigorífico.
- Asegúrese de que los alimentos que desprenden un olor fuerte se envuelven o recubren adecuadamente y se colocan lejos de alimentos como la mantequilla o la leche, que podrían contaminarse con olores tan fuertes.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de meterlos en el frigorífico.

PRODUCTOS LÁCTEOS Y HUEVOS

- La mayoría de los productos lácteos envasados llevan estampada la recomendación "consumir antes de / consumir preferentemente antes de". Guárdelos en el frigorífico y consúmalos dentro del plazo recomendado.
- La mantequilla puede contaminarse con alimentos de olor fuerte, por lo que es mejor guardarla en un recipiente hermético.
- Los huevos deben conservarse en el frigorífico.

CARNE ROJA

- Coloque la carne roja fresca en un plato y envuélvala con film transparente o papel de aluminio.
- Guarde la carne cocinada y la cruda en platos separados. Esto evitará que los líquidos de la carne cruda contaminen la carne cocinada.

CARNE DE AVE

- La carne de ave completamente fresca debe lavarse por dentro y por fuera con agua fría, secarse y colocarse en un plato. Envuélvelo en film transparente o papel de aluminio.
- Los trozos de carne de ave también deben almacenarse de esta forma. Las aves enteras no deben rellenarse nunca hasta el momento de cocinarlas, pues de lo contrario el alimento perderá calidad.

PESCADO Y MARISCO

- El pescado entero o los filetes de pescado deben consumirse el mismo día en que se compran. Hasta cocinarlos, colóquelos en un plato cubierto con film transparente o papel de aluminio.
- Si va a almacenar pescado durante mucho tiempo, debe comprarlo fresco. El pescado entero debe lavarse con agua fría para eliminar las escamas sueltas y la suciedad y, a continuación, secarse con papel de cocina. Guarde el pescado entero o los filetes en una bolsa de plástico cerrada.
- Mantenga el marisco refrigerado en todo momento. Debe consumirse en 1 ó 2 días.

ALIMENTOS PRECOCINADOS Y SOBRAS

- Deben guardarse en recipientes debidamente tapados para que los alimentos no se sequen.
- Consérvelos durante 1 -2 días como máximo.
- Recaliente las sobras una sola vez.

CAJÓN PARA VERDURAS

- El cajón para verduras es el lugar ideal para guardar frutas y verduras frescas.
- Procure no almacenar los siguientes productos a temperaturas inferiores a 7°C durante periodos prolongados: cítricos, melones, berenjenas, piñas, papayas, calabacines, fruta de la pasión, pepinos, pimientos, tomates.
- Las bajas temperaturas pueden provocar cambios indeseables en los alimentos, como ablandamiento, cambios de color y/o deterioro acelerado.
- No refrigere los aguacates (hasta que estén maduros), los plátanos y los mangos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El aparato debe mantenerse y limpiarse con frecuencia. Por su seguridad, desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Para limpiar la cavidad del frigorífico, tenga en cuenta las siguientes notas:

- Límpiala con agua limpia o un producto de limpieza neutro. A continuación, séquela con un paño seco.
- Limpie con cuidado el aislamiento de las puertas.

Para el mantenimiento externo, limpie el polvo con un paño seco y, si es necesario, con un limpiador neutro.

A El usuario del aparato no puede sustituir la luz LED. Si se ha dañado o no se enciende, póngase en contacto con el proveedor.

Los componentes electrónicos, como el botón de encendido/apagado, deben limpiarse con un paño seco.

Para limpiar el frigorífico no deben utilizarse detergentes en polvo, limpiadores abrasivos, limpiadores alcalinos, toallitas químicas, diluyentes, alcohol, productos derivados del petróleo ni agua caliente, ya que pueden dañar la tapa y los plásticos pintados.

DESCONECTAR EL FRIGORIFICO

FALLO DE ALIMENTACIÓN

Tras un corte de electricidad, el aparato puede almacenar alimentos durante varias horas, aunque sea verano. Para evitar la pérdida de frío, le aconsejamos que tenga en cuenta las siguientes notas:

- No coloque más alimentos de los recomendados en el aparato.
- No abra la puerta con frecuencia.

A Si desconecta el aparato de la red eléctrica, espere al menos 5 minutos antes de volver a conectarlo.

SERVICIO DE REPARACIÓN Y PIEZAS DE RECAMBIO

No desmonte ni repare el aparato usted mismo, ya que podría sufrir una descarga eléctrica o lesiones corporales.

Para acceder a una reparación profesional y/o solicitar piezas de recambio, póngase en contacto con el servicio posventa.

Encontrará todos nuestros datos de contacto en la sección de servicio posventa incluida en este manual.

SERVICIO POSVENTA

Este aparato ha sido diseñado para garantizar la máxima fiabilidad. No obstante, si se produce un problema, podrá determinar su causa siguiendo las instrucciones sugeridas en esta sección.

Si no consigue resolver el problema, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante.

Todos los usuarios deben familiarizarse con las instrucciones. Saber qué puede salir mal puede ayudarle a evitar problemas mayores.

Problema	Solución
El aparato no funciona	Asegúrese de que el aparato está correctamente conectado, que no hay ningún corte de electricidad.
El aparato hace demasiado ruido	Asegúrese de que el aparato esté correctamente nivelado sobre una superficie estable. A veces es normal que el aparato haga un ligero ruido porque se está descongelando.
El aparato no enfría como es debido	Los alimentos pueden estar bloqueando la circulación del aire. Puede que haya puesto comida caliente o demasiada comida dentro del frigorífico. Es posible que la puerta no se cierre correctamente o que se abra con frecuencia. Las gomas de las puertas pueden estar dañadas. Es posible que el frigorífico no esté bien ventilada. Puede que no haya espacio suficiente entre los paneles superior y laterales del frigorífico y otras superficies. Es posible que el regulador de temperatura no esté colocado correctamente.

INFORMACIÓN AMBIENTAL

Este aparato está etiquetado de conformidad con la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este aparato se desecha correctamente, ayudará a evitar cualquier posible daño al medio ambiente y a la salud humana que de otro modo podría causarse si se desechara de forma inadecuada.

El símbolo del producto indica que no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Este aparato requiere una eliminación de residuos especializada. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde lo compró.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde compró el producto.

Los materiales de envase son productos reciclables. Estos materiales pueden depositarse en puntos de recogida públicos para su reciclado.

Para saber más sobre su producto, consulte la base de datos en línea EPREL. Tal y como se define en el Reglamento Delegado (UE) 2019/2016 de la Comisión, toda la información relativa a este aparato frigorífico está disponible en la Base de Datos EPREL (Base de Datos Europea de Productos para el Etiquetado Energético). Esta base de datos le permite consultar la información y la documentación técnica de su aparato frigorífico. Puede acceder a la base de datos EPREL escaneando el código QR de la etiqueta energética de su electrodoméstico o entrando directamente en: www.ec.europa.eu y buscando la referencia de su aparato frigorífico.

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el dispositivo no ha sido instalado por un técnico calificado.
2. Superado el período legal en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costes de mano de obra en función de las tasas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES E LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914 879 573

<http://www.jocel.es>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	FRIGORIFICO
Marca	JOCEL
Modelo	JF238

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-24:2022+A11:2022 EN 60335-1:2022+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-2:2021

ÍNDICE

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	16
PEÇAS E CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO.....	18
EMBALAGEM E TRANSPORTE.....	20
INSTALAÇÃO.....	20
FUNIONAMENTO.....	21
UTILIZAR O SEU APARELHO.....	22
LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	24
DESCONECTAR O APARELHO	24
SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES.....	24
SERVIÇO PÓS-VENDA	25
INFORMAÇÃO AMBIENTAL	25
CONDIÇÕES DE GARANTIA	26
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	27

Parabéns pela compra do seu produto.

Recomendamos que dedique alguns minutos à leitura cuidadosa deste Manual do Utilizador, a fim de compreender plenamente como utilizá-lo corretamente.

Leia atentamente todas as instruções de segurança antes de utilizar o produto e conserve este Manual do Utilizador para referência futura.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.

Avisos importantes:

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se de que este não caiu no chão e que não tem vestígios de danos. Não o utilize caso surja qualquer anomalia durante o funcionamento.
- Para evitar o risco de danos no seu aparelho devido a utilização incorreta, é aconselhável ler atentamente as instruções.
- Este aparelho não deve ser utilizado para outros fins para além dos especificados no manual de instruções.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico.
- A má utilização do aparelho invalida automaticamente a reivindicação de garantia.
- Pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento não devem utilizar este aparelho, a menos que uma pessoa responsável pela sua segurança a supervisione ou instrua quanto à utilização segura do aparelho.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As crianças não devem efetuar a Limpeza e manutenção do produto a não ser que tenham 8 ou mais anos e sejam continuamente supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

AVISO: risco de incêndio / materiais inflamáveis.

AVISO: Ao instalar o produto, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado no processo.

AVISO: não coloque várias tomadas elétricas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

Verifique se a voltagem da rede é compatível com a voltagem indicada no aparelho (este aparelho deve ser ligado a uma rede com 220 ~ 240V / 50Hz, 230V / 60Hz). Se não forem compatíveis, consulte o seu vendedor ou o serviço de atendimento ao cliente.

CABO DE ALIMENTAÇÃO E OUTROS CABOS

- Os circuitos do frigorífico devem ser isolados. A área transversal do cabo deve ser superior a 0,75 mm. A ficha de alimentação deve ter a sua própria tomada e deve estar ligada à terra.
- Desligue sempre o seu aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Não enrole ou puxe o cabo para desligar o aparelho nem o utilize para o embrulhar. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
- Nunca utilize este aparelho se o cabo ou ficha estiverem danificados, ou se não estiver a funcionar corretamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não utilize o seu aparelho. Leve-o a um centro de reparação autorizado para a sua substituição.

HUMIDADE E ÁGUA

- Não utilize o aparelho em locais húmidos.
- Não deixe que o seu aparelho se molhe, pode ser perigoso.
- **PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À ÁGUA OU À HUMIDADE.**
- Não submerja o seu aparelho em água (por exemplo, para o lavar).

AVISOS

- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Mantenha as saídas de ventilação desobstruídas.
- Não utilize dispositivos eletrónicos para acelerar o processo de descongelamento que não tenham sido recomendados pelo fabricante.
- Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que o fabricante os tenha recomendado.
- Se a flutuação de voltagem na sua área de residência exceder a mencionada na secção Alimentação Elétrica, ligue o frigorífico a um regulador automático de voltagem de corrente alternada.
- O frigorífico deve ser fornecido com uma ficha de alimentação especial, diferente das de outros aparelhos domésticos comuns. A sua ficha deve ser ligada a uma tomada com ligação à terra.
- Não armazene neste aparelho substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com um carburante inflamável.
- Mantenha a saída da ventilação desobstruída.
- Antes de descartar o seu frigorífico, retire as portas e deixe as prateleiras num local onde as crianças não tenham acesso a elas.
- Em caso de fuga de gás, não puxe nem empurre a ficha, uma vez que isso poderá causar faíscas ou incêndios.
- Não coloque objetos em cima do aparelho.
- O refrigerante deste produto é o R600a, que é inflamável. Por conseguinte, certifique-se de que não danifica o sistema de refrigeração durante o transporte e instalação.
- O frigorífico adquirido pode variar do que está incluído neste manual, dependendo do modelo e do ano de compra.
- Se estiver a utilizar o frigorífico pela primeira vez, retire as fitas adesivas das gavetas, suportes para garrafas e outras peças do aparelho.
- Não puxe nem empurre as gavetas e suportes para garrafas com força durante a utilização.
- Defina o controlo da temperatura o mais alto possível, a fim de poupar energia.
- Não abra continuamente a porta do frigorífico; caso contrário, a temperatura será alterada.

SOBRE A UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções abaixo:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene a carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não estejam em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- Se o frigorífico for deixado vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Se descartar um frigorífico antigo com uma fechadura / trinco instalado na porta, não se esqueça de o deixar inoperacional para evitar que crianças fiquem presas no interior.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizado.
- Antes de o limpar, retire os alimentos do interior e desligue o aparelho da tomada.
- Não coloque alimentos grandes no interior, uma vez que isto pode causar o mau funcionamento do frigorífico.
- Tenha muito cuidado ao mover o aparelho.
- Não se apoie na base ou nas portas.

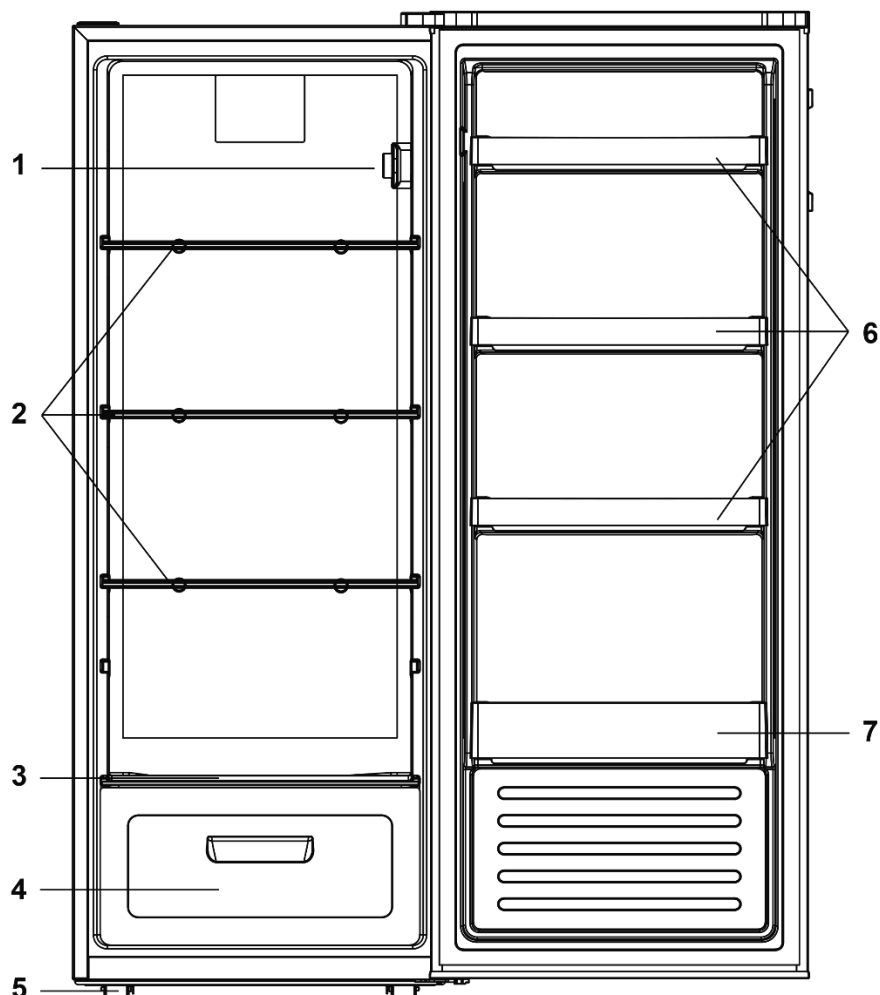
DESCARTE DO SEU APARELHO ANTIGO

Atente que o isolamento térmico do frigorífico contém fluido de refrigeração e gases isolantes. Contacte profissionais para descartar o fluido de refrigeração e os gases isolantes. Certifique-se de que os tubos no circuito de refrigeração não estão danificados.

PEÇAS E CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

INFORMAÇÃO SOBRE CLASSES CLIMÁTICAS

- Temperado prolongado (SN):' esta classe destina-se a ser utilizada a temperaturas ambiente entre 10°C e 32°C*.
- Temperado (N):' esta classe destina-se a ser utilizada a temperaturas ambiente entre 16°C e 32°C*.
- Subtropical (ST):' esta classe destina-se a ser utilizada a temperaturas ambiente entre 16°C e 38°C*.
- Tropical (T):' esta classe destina-se a ser utilizada a temperaturas ambiente entre 16°C e 43°C*.



1. Botão de controlo de temperatura
2. Prateleiras de vidro
3. Tampa do recipiente para legumes
4. Recipiente para legumes
5. Pés ajustáveis
6. Prateleiras da porta
7. Prateleira para garrafas

Dimensões do produto (AxLxP) 1430 x 545 x 565 mm
 Classe de proteção contra choques elétricos: classe I
 Voltagem e frequência nominal: 220-240V~ 50Hz
 Consumo anual de energia: 103kW/ano
 Classificação energética: E
 Luz LED interior Max. 10W
 Refrigerante: R600a/38g
 Capacidade total: 238L
 Nível de ruído: 40dB
 Peso líquido: 43kg
 Porta reversível

EMBALAGEM E TRANSPORTE

Antes de desembalar o produto, memorize a posição de cada acessório no caso de precisar de o reembalar no futuro.

Não levante ou puxe a porta durante o transporte e não o utilize como suporte.

No transporte, o aparelho não deve ser inclinado mais de 45 graus (o ângulo em relação à direção vertical). Evite sujeitar o aparelho a fortes vibrações e choques, pois estes podem afetar o seu funcionamento. Nunca coloque o aparelho na horizontal ou ao contrário. Coloque-o sobre a sua base e mova-o para o local desejado utilizando as suas rodas.

INSTALAÇÃO

- Antes de conectar o seu frigorífico à fonte de alimentação, verifique se a voltagem indicada na etiqueta do produto corresponde à voltagem de sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.
- O aparelho deve ser ligado à terra. O fabricante não é responsável por quaisquer danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação à terra.
- O frigorífico deve ser colocado sobre uma superfície completamente plana; deixe entre 5 e 10 cm em cada lado do aparelho, 7,5 cm entre a parte de trás e a parede e deixe 10 cm entre a parte superior do aparelho e o teto. Uma localização incorreta poderá aumentar o ruído do aparelho.
- Escolha um local bem ventilado, onde o aparelho não esteja exposto à luz solar, temperatura elevada ou humidade, uma vez que esta última pode causar manchas.
- Recomenda-se a instalação do aparelho num local onde a temperatura ambiente esteja entre 16° C e 38° C. Fora deste intervalo, a temperatura interna do aparelho pode variar da temperatura definida pelo utilizador.
- Se o aparelho cair por qualquer razão, aguarde 10 minutos antes de o devolver à sua posição original. Isto permite que a pressão do sistema de refrigeração se equilibre antes de o voltar a ligar.
- Para mover o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação e remova todos os alimentos no seu interior.
- O seu aparelho utiliza isobutano (R600a) como refrigerante.
- Embora o R600a seja um gás natural e amigo do ambiente, é inflamável. Por conseguinte, deve ter cuidado durante o transporte e instalação do produto. Em caso de fuga, afaste o frigorífico de chamas abertas ou de fontes de calor e ventile o local onde o aparelho se encontra durante alguns minutos.

PORTA REVERSÍVEL

O lado para o qual a porta do frigorífico se abre pode ser alterado do lado direito para o lado esquerdo, caso o seu local de instalação o exija.

Ao inverter a porta, certifique-se de que o aparelho está completamente desligado e desconectado da fonte de alimentação.

Nota: recomenda-se que contacte um técnico ou uma pessoa especializada para mudar o lado de abertura da porta.

1. Remova o parafuso (1) que fixa a tampa da dobradiça superior (2) e remova a tampa da dobradiça superior.
2. Remova os parafusos que seguram a dobradiça superior e remova a dobradiça superior.
3. Remova a tampa do orifício da dobradiça superior (4).
4. Levante a porta e coloque-a sobre uma superfície acolchoada para evitar que seja arranhada.
5. Remova os parafusos (7) que seguram a dobradiça inferior (8) e depois remova a dobradiça inferior.
6. Remova o pé (6). Em seguida, transfira e fixe o pé no lado oposto.
7. Remova a tampa do pino guia (9). Remova o pino guia da dobradiça inferior e inverta a dobradiça inferior. Instale a dobradiça inferior no lado oposto com os parafusos.
8. Instale o pino guia na dobradiça inferior. Instale a tampa do pino guia no pino guia.
9. Coloque a porta sobre a dobradiça inferior.
10. Enquanto segura a porta na posição fechada, fixe a dobradiça superior no caixilho superior com parafusos.
11. Fixe a tampa da dobradiça superior à dobradiça superior com o parafuso. Fixe a tampa do orifício da dobradiça superior à parte superior do aparelho.

FUNCIONAMENTO

CONTROLO DE TEMPERATURA

O frigorífico é controlado com um botão de controlo de temperatura localizado no seu interior.

Ajuste o botão de controlo conforme desejado de acordo com a sua preferência individual.

- 0 está desligado
- 1 é a definição mais fria
- 7 é a definição mais quente
- Na posição de desligado (“off”) (0), o aparelho não funciona (o sistema de refrigeração está desligado), mas o fornecimento de energia não é interrompido.
- O tempo de funcionamento e a temperatura são afetados pela localização do frigorífico, pela frequência com que a porta é aberta e pela temperatura do local no qual o frigorífico se encontra.
- Quando utilizar o aparelho pela primeira vez ou após o descongelamento, coloque o botão de controlo na posição mais fria durante pelo menos 2 horas antes de inserir os alimentos que deseja armazenar, e depois volte a colocá-lo na posição intermédia.

DESCONGELAMENTO

O frigorífico tem que ser descongelado manualmente.

Para poupar energia, recomendamos a remoção rotineira do excesso de gelo (3-4 mm) do interior do equipamento e das grelhas de refrigeração.

Nunca utilize objetos afiados ou pontiagudos ou ferramentas metálicas, humidificadores ou aquecedores, secadores de cabelo ou sprays anticongelantes para realizar esta tarefa. Estes podem danificar permanentemente o circuito de refrigeração e ser uma fonte de perigo em equipamentos com R600a. Recomendamos o descongelamento quando o compartimento estiver vazio ou contiver apenas alguns alimentos.

Para descongelar, proceda como se segue:

- Retire todos os alimentos congelados do frigorífico e mantenha-os num local fresco.
- Coloque o regulador de temperatura na posição OFF e desligue a ficha da tomada.
- Limpe a condensação com um pano ou esponja.
- Seque o frigorífico.
- Ligue novamente o frigorífico e coloque o termóstato como desejado e volte a colocar os alimentos congelados no frigorífico.

UTILIZAR O SEU APARELHO

Para tirar o máximo partido do aparelho, leia atentamente as seguintes dicas sobre a colocação de alimentos:

- Deve haver sempre espaço entre os alimentos para facilitar a circulação de ar.
- Os alimentos devem ser mantidos numa embalagem hermética para evitar que sequem ou tenham um mau cheiro.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de serem colocados no frigorífico. Caso contrário, a temperatura e, portanto, o consumo energético, irá aumentar.
- Os legumes devem ser colocados nas gavetas do frigorífico. Nunca congele frutas e legumes frescos, uma vez que serão impróprios para consumo depois de descongelados.
- A redução da frequência da abertura da porta pode reduzir eficazmente o consumo de eletricidade.
- Coloque os alimentos frescos, tais como peixe ou carne, no frigorífico para preservar o seu sabor e nutrientes.
- Não coloque alimentos frescos em contacto direto com alimentos já congelados.
- Nunca volte a congelar um produto descongelado.
- Cuidados com os alimentos frescos
- Para melhores resultados:
- Armazene alimentos frescos e de boa qualidade. Certifique-se de que os alimentos estão bem embrulhados ou revestidos antes de os armazenar. Isto evitará a desidratação, deterioração ou perda de sabor dos alimentos e ajudará a manter a sua frescura. Evitará também a transferência de odores. Não é necessário embrulhar vegetais e fruta se estes forem guardados na gaveta para legumes do frigorífico.
- Certifique-se de que os alimentos que libertam um odor forte são embrulhados ou revestidos adequadamente e colocados longe de alimentos tais como manteiga ou leite que possam ser contaminados por odores tão fortes.
- Permita que os alimentos quentes arrefeçam antes de os colocar no frigorífico.

LACTICÍNIOS E OVOS

- A maioria dos produtos lácteos pré-embalados têm uma recomendação de "consumir até / consumir antes de / consumir de preferência antes" estampada neles. Armazene-os no frigorífico e consuma-os dentro do tempo recomendado.
- A manteiga pode ser contaminada por alimentos de cheiro forte, por isso é melhor armazená-la num recipiente selado.
- Os ovos devem ser armazenados no frigorífico.

CARNE VERMELHA

- Coloque carne vermelha fresca sobre um prato e envolva-a com película aderente ou folha de alumínio.
- Armazene a carne cozinhada e crua em pratos separados. Isto evitará que quaisquer líquidos da carne crua contaminem a carne cozinhada.

CARNE DE AVES

- A carne de aves completamente fresca deve ser lavada por dentro e por fora com água fria, seca e colocada num prato. Embrulhe-a em película aderente ou folha de alumínio.
- Os pedaços de carne de aves também devem ser armazenados desta forma. As aves inteiras nunca devem ser recheadas até ao momento em que são cozinhadas, caso contrário, os alimentos perderão qualidade.

PEIXE E MARISCO

- O peixe inteiro ou os filetes de peixe devem ser consumidos no mesmo dia em que são comprados. Até os ir cozinhar, coloque-os num prato coberto com película aderente ou folha de alumínio.
- Se vai armazenar peixe durante muito tempo, deve comprar peixe fresco. O peixe inteiro deve ser lavado com água fria para remover escamas soltas e sujidade e depois seco com papel de cozinha. Armazene o peixe inteiro ou os filetes num saco plástico selado.
- Mantenha o marisco sempre refrigerado. Deve ser consumido entre 1 a 2 dias.

ALIMENTOS PRÉ-COZINHADOS E SOBRAS DE COMIDA

- Estes devem ser armazenados em recipientes devidamente cobertos, para que os alimentos não sequem.
- Conserve-os durante 1 -2 dias, no máximo.
- Reaqueça as sobras apenas uma vez.

GAVETA PARA LEGUMES

- A gaveta para legumes é o local de armazenamento ideal para frutas e legumes frescos.
- Tenha cuidado para não armazenar os seguintes produtos a temperaturas inferiores a 7°C durante longos períodos de tempo: citrinos, melões, beringelas, ananases, papaias, curgetes, maracujás, pepinos, pimentos, tomates.
- As baixas temperaturas podem causar alterações indesejáveis nos alimentos, tais como amolecimento, alterações de cor e/ou deterioração acelerada.
- Não refrigere abacates (até que estejam maduros), bananas e mangas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O aparelho deve ser mantido e limpo frequentemente. Para sua segurança, retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza.

Para limpar a cavidade do frigorífico, considere as seguintes notas:

- Limpe-o com água limpa ou um produto de limpeza neutro. De seguida, seque-o com um pano seco.
- Limpe cuidadosamente o isolamento das portas.

Para manutenção externa, limpe o pó com um pano seco e limpe-o com um produto de limpeza neutro, se necessário.

O utilizador do aparelho não pode substituir a luz LED. Se tiver sido danificada ou não ligar, contacte o fornecedor.

Os componentes eletrónicos, tais como o botão on/off (ligar/desligar), devem ser limpos com um pano seco.

Agentes de limpeza tais como sabão em pó, produtos de limpeza abrasivos, produtos de limpeza alcalinos, toalhetes químicos, diluentes, álcool, produtos à base de petróleo e água quente não devem ser utilizados para limpar o frigorífico, pois podem danificar a tampa e os plásticos pintados.

DESCONECTAR O APARELHO

FALHA DE ENERGIA

Após uma falha de energia, o aparelho pode armazenar alimentos durante várias horas, mesmo que seja verão. Para evitar a perda de frio, aconselhamos que considere as seguintes notas:

- Não ingira mais alimentos do que os recomendados no aparelho.
- Não abra a porta frequentemente.

Se desconectar o aparelho da fonte de alimentação, aguarde pelo menos 5 minutos antes de o voltar a conectar.

SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES

Não desmonte ou repare o aparelho por si próprio, pois pode resultar num choque elétrico ou danos corporais.

Para aceder à reparação profissional e/ou encomendar peças sobressalentes, contacte o serviço pós-venda.

Pode encontrar todos os dados para nos contactar na secção de serviço pós-venda incluída neste manual.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Este aparelho foi concebido para assegurar a máxima fiabilidade. Contudo, se ocorrer um problema, será capaz de determinar a sua causa seguindo as instruções sugeridas nesta secção. Se não for capaz de resolver o problema, contacte o vendedor ou o fabricante.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com as instruções. Saber o que pode correr mal pode ajudá-lo a evitar problemas maiores.

Problema	Solução
O aparelho não funciona	Certifique-se de que o aparelho está corretamente ligado, que o fusível não está queimado ou que não há falha de energia.
O aparelho faz demasiado ruído	Certifique-se de que o aparelho está corretamente nivelado sobre uma superfície estável. Por vezes, um ligeiro ruído no aparelho é normal porque está a descongelar.
O aparelho não está a refrigerar como esperado	Os alimentos podem estar a bloquear a circulação de ar. Pode ter colocado comida quente ou demasiada comida dentro do frigorífico. A porta pode não estar corretamente fechada ou pode estar frequentemente aberta. As borrachas da porta podem estar danificadas. O frigorífico pode não estar bem ventilado. Pode não haver espaço livre suficiente entre os painéis superiores e laterais do frigorífico e outras superfícies. O regulador de temperatura pode não ser posicionado corretamente.

INFORMAÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho está rotulado em conformidade com a diretiva europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Ao assegurar-se de que este aparelho é descartado corretamente, ajudará a evitar quaisquer possíveis danos para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causados se fosse descartado de forma errada.

O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser levado para um ponto de recolha para reciclagem de bens elétricos e eletrónicos.

Este aparelho requer o descarte de resíduos especializado. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte a sua câmara municipal, o seu serviço de descarte de resíduos domésticos, ou a loja onde o adquiriu.

Para informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte o departamento local da sua cidade, o seu serviço de descarte de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Os materiais de embalagem são produtos recicláveis. Estes materiais podem ser depositados em pontos de recolha pública para reciclagem.

Para saber mais sobre o seu produto, consulte a base de dados online EPREL. Conforme definido no Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2019/2016, todas as informações relativas a este aparelho frigorífico estão disponíveis na Base de Dados EPREL (Base de dados europeia de produtos para rotulagem energética). Esta base de dados permite consultar a informação e a documentação técnica do seu aparelho frigorífico. Pode aceder à Base de Dados EPREL ao ler o código QR na etiqueta energética do seu aparelho ou indo diretamente a: www.ec.europa.eu e pesquisando a referência do seu aparelho frigorífico.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO ESTÃO COBERTOS PELA A GARANTIA.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho	FRIGORÍFICO
Marca	JOCEL
Modelo	JF238

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-24:2022+A11:2022 EN 60335-1:2022+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-2:2021

IMPORTANT SAFEGUARDS	29
PRODUCT PARTS & FEATURES	31
PACKING AND MOVING	33
INSTALLATION	33
FUNCTIONING	34
USING YOUR APPLIANCE	35
CLEANING AND MAINTENANCE	36
DISCONNECTING THE APPLIANCE	37
REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE	37
AFTER SALES SERVICE	37
ENVIRONMENTAL INFORMATION	38
GENERAL WARRANTY TERMS	39
DECLARATION OF CONFORMITY	40

Congratulations on the purchase of your product.

We recommend that you take a few minutes to read this User Manual carefully in order to fully understand how to use it correctly. Read all the safety instructions carefully before using the product and keep this User Manual for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

Important notice:

- Before putting the appliance into operation please make sure that it has not fallen on the floor and that it has no trace of damage. Do not use it in the case of any anomaly arising during operation.
- To avoid the risk of damage to your appliance due to incorrect use, it is advisable to read the instructions carefully.
- This appliance must not be used for purposes other than those specified in the instruction manual.
- This appliance is designed for domestic use only.
- Misuse of the appliance automatically invalidates the warranty claim.
- Persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge do not intend this appliance for use, unless a person responsible for their safety has given them supervision or instruction concerning the safe use of the appliance.
- Children should not play with the appliance.
- Children should not perform Cleaning and maintenance of the product unless they have 8 years or more and continuously supervised.
- Keep the appliance and cord out of the reach of children.

WARNING: risk of fire / flammable materials.

WARNING: When installing the product, ensure that the power cord is not trapped or damaged in the process.

WARNING: do not place multiple portable power outlets or portable power supplies on the back of the appliance.

POWER SUPPLY

Check that the mains voltage is compatible with the voltage indicated on the appliance (this appliance must be connected 220 ~ 240V / 50Hz, 230V / 60Hz mains). If they are not compatible, please consult your seller or customer service.

POWER CABLE AND OTHER CABLES

- The fridge circuits must be insulated. The cross- sectional area of the cable must be larger than 0.75 mm. The power plug must have its own socket and must be grounded.
- Always unplug your appliance when it is not in use.
- Do not coil or pull the cable to unplug the appliance, or use it to wrap it. Keep the cable away from hot surfaces.
- Never use this appliance if the cable or plug is damaged, or if it is not working properly.
- If the power cable is damaged, do not use your appliance. Take it to an authorized service center for replacement.

HUMIDITY AND WATER

- Do not use the appliance in humid places.
- Do not let your appliance get wet it may be dangerous.
- **TO AVOID RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE TO WATER OR MOISTURE.**
- Do not submerge your appliance (e.g. to wash it).

WARNINGS

- Do not damage the cooling circuit.
- Keep ventilation slots unobstructed.
- Do not use electronic devices to accelerate the defrosting process that have not been recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless the manufacturer has recommended them.
- If the fluctuation of voltage in your area of residence exceeds the one mentioned in the Power Supply section, connect the fridge to an automatic alternating current voltage regulator.
- The fridge must be supplied with a special power plug, different from those of other common household appliances. Its plug must be matched to a grounded socket.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Keep the ventilation opening free from obstructions.
- Before you throw away your old fridge, remove the doors and leave the shelves somewhere where children will not have access to them.
- When there is gas leak, do not pull the plug out nor inwards, as this could cause sparks or fires.
- Do not place objects on top of the appliance.
- The refrigerant in this product is R600a, which is flammable.
- Therefore, be sure not to damage the refrigeration system during transportation and installation.
- The purchased fridge may vary from what is included in this manual,
- depending on the model and year of purchase.
- If you are using the fridge for the first time, remove the adhesive
- tapes from the drawers, bottle racks and other parts of the appliance.
- Do not pull or push drawers and bottle racks with force during use.
- Set the temperature control as high as possible in order to save energy.
- Do not continuously open the fridge door; otherwise, the temperature will be altered.

ABOUT DAILY USING

To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- Opening the door for extended periods of time can cause a significant rise of the temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the fridge, so that they do not come in contact with or drip onto other food.
- If the fridge is going to be empty for long periods, turn it off, defrost it, clean it, dry it, and leave the door open to prevent mold and mildew from growing inside.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

- If you dispose of an old fridge with a lock/ latch installed on the door, be sure to leave it inoperable to prevent children from being trapped inside.
- Unplug the appliance from the power supply when it is not in use.
- Before cleaning, remove food from inside and unplug the appliance.
- Do not put large food items inside, as this may cause the fridge to malfunction.
- Use extreme caution when moving the appliance.
- Do not stand on the base or doors.

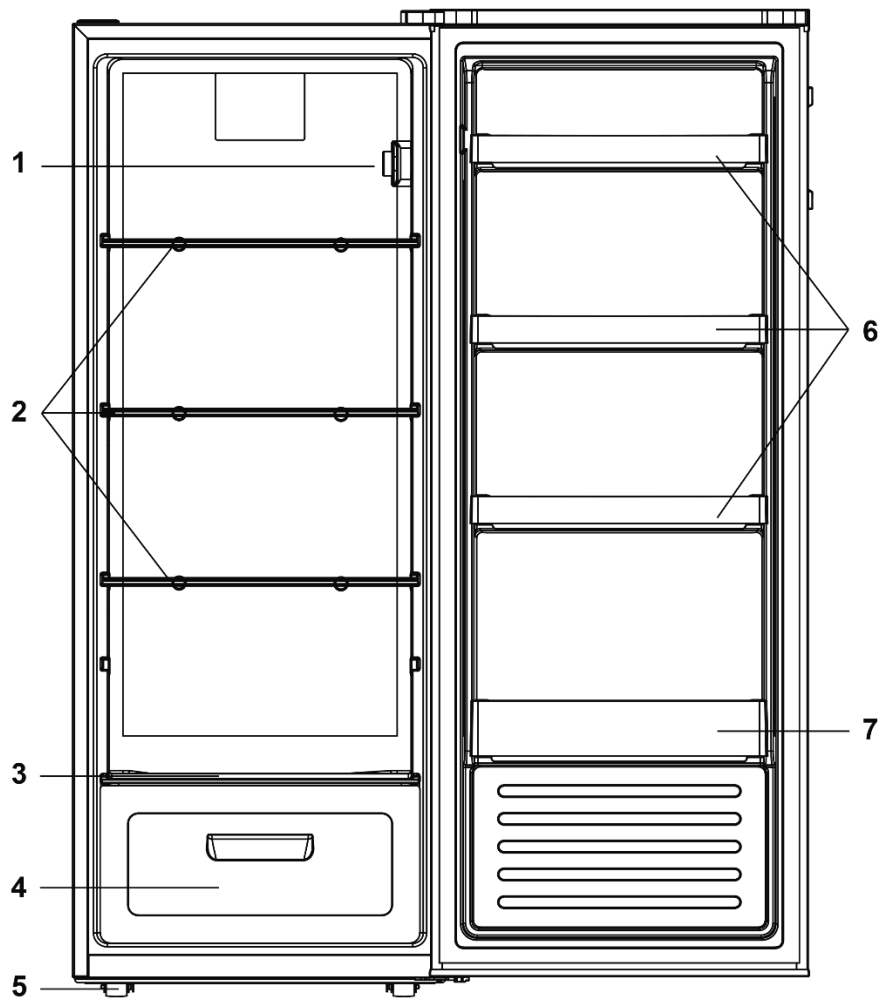
DISPOSE OF YOUR OLD APPLIANCE

Please note that the thermal insulation of the fridge contains coolant and insulating gases. Contact professionals to dispose of the refrigerant and insulating gases. Make sure that the pipes in the refrigerant circuit are not damaged.

PRODUCT PARTS & FEATURES

INFORMATION ABOUT CLIMATE CLASSES

- Extended temperate (SN):' this class is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C*.
- Temperate (N):' this class is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C*.
- Subtropical (ST):' this class is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C*.
- Tropical (T):' this class is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C*.



1. Temperature control knob
2. Glass shelves
3. Vegetable container cover
4. Vegetable container
5. Adjustable feet
6. Door shelves
7. Bottle shelf

Product dimensions (H x Wx D): 1430 x 545 x 565 mm
 Rated voltage and frequency: 220-240V~ 50Hz
 Protection class against electric shock: class I
 Annual energy consumption: 103kW/annum
 Inner LED light Max. 10W
 Refrigerant: R600a/38g
 Total capacity: 238L
 Noise level: 40dB
 Net weight: 43kg
 Reversible door
 Energy class: E

PACKING AND MOVING

Before unpacking the product, memorize the position of each accessory in case you need to repack it in the future.

Do not lift or pull the door during transport and do not use it as a support.

When moving, the appliance must not be tilted more than 45 degrees (the angle with respect to the vertical direction). Please avoid subjecting the appliance to strong vibrations and bumps, as these could affect its operation. Never place the appliance horizontally or upside down. Place it on its base and move it to the desired location using its castors.

INSTALLATION

- Before connecting your fridge to the power supply, check that the voltage indicated on the product label corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.
- The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for any damage that may occur as a result of ungrounded use.
- The fridge must be placed on a completely flat surface; allow 5 and 10 cm on each side of the appliance, 7'5 cm between the back and the wall, and allow 10 cm between the top of the appliance and the ceiling. An incorrect location could increase the noise of the appliance.
- Choose a well-ventilated place, where the appliance is not exposed to sunlight, high temperature or humidity, as the latter may cause stains.
- It is recommended to install the appliance in a place where the ambient temperature is between 16°C and 38aC. Outside this range, the internal temperature of the appliance may vary from that set by the user.
- If the appliance tips over for any reason, wait 10 minutes before returning it to its original position. This allows the refrigerant system pressure to equalize before turning it back on.
- To move the appliance, disconnect it from the power supply and remove all food inside.

Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant.

Although R600a is a natural and environmentally friendly gas, it is flammable. Therefore, you should be careful during transportation and installation of the product. In the event of a leak, move the fridge away from open flames or heat source and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

REVERSIBLE DOOR

The side for which the fridge door opens can be altered from the right side to the left side, in case your installation site requires it.

When replacing the door, make sure that the appliance is completely turned off and disconnected from the power supply.

Note: it is recommended to call a technician or a specialized person to change the opening side of the door.

1. Remove the screw (1) that fixes the upper hinge cover (2) and remove the upper hinge cover.
2. Remove the screws that hold the upper hinge and remove the upper hinge.
3. Remove the upper hinge hole cover (4).
4. Lift the door and place it on a padded surface to prevent it from being scratched.
5. Remove the screws (7) that hold the lower hinge (8) and then remove the lower hinge.
6. Remove the foot (6). Then transfer and fix it to the opposite side.
7. Remove the bolt-pin cap (9). Remove the bolt-pin from the lower hinge and reverse the lower hinge. Install the lower hinge to the opposite side with the screws.
8. Install the bolt-pin to the lower hinge. Install the bolt-pin cap to the bolt-pin.
9. Fit the door onto the lower hinge.
10. While holding the door in the closed position, secure the upper hinge in the top frame with screws.
11. Secure the upper hinge cover on to the upper hinge with the screw. Attach the upper hinge hole cover to the top of the appliance.

FUNCTIONING

TEMPERATURE CONTROL

The fridge is controlled with a temperature control knob located inside it.

Adjust the control knob as desired to suit your individual preference:

- 0 is off setting
- 1 is cold setting
- 7 is coldest setting
- In the off position (0) the appliance does not operate (the cooling system is switched off), but power supply is not interrupted.
- The running time and temperature are affected by where the fridge is located, how often the door is opened and the temperature of the room the fridge is located in.
- When you use the appliance for the first time or after defrosting, adjust the control knob to the coldest setting for at least 2 hours before introducing food to be stored, and then readjust to the middle setting.

DEFROSTING

Refrigerator has to be defrosted manually

To save energy, we recommend routine removal of excess frost (3-4 mm) from the inside of the equipment and the cooling grids. Never use sharp or pointed objects or metal tools, humidifiers or heaters, hairdryers or anti-freeze sprays to do this job. They could irreparably damage the cooling circuit and be a source of danger in equipment with R600a. We recommend defrosting when the compartment is empty or only containing a few items of food.

To defrost, proceed as follows:

- Remove all frozen food from the fridge and keep it in a cool place.
- Set the temperature regulator to the OFF position and disconnect the plug from the outlet.
- Wipe off condensation with a cloth or sponge.
- Dry the fridge.
- Switch the fridge on again and set the thermostat as desired and put frozen food back in the fridge.

USING YOUR APPLIANCE

To get the most out of the appliance, please read carefully the following tips on food placement:

- There should always be space between foods to facilitate air circulation.
- Food should be kept in an airtight package to prevent it from drying or having a bad odor.
- Hot food must be cooled before being placed in the fridge.
- Otherwise, the temperature and therefore the power consumption will increase.
- Vegetables should be placed in the fridge's drawers. Never freeze fresh fruits and vegetables, as they will be unfit for consumption after thawing.
- Reducing the frequency of the door being opened can efficiently reduce electricity consumption.
- Place fresh foods, such as fish or meat, in the fridge to preserve their flavor and nutrients.
- Do not put fresh food directly in contact with already frozen food.
- Never refreeze a defrosted product.

FRESH FOOD CARE

For best results:

- Store foods that are fresh and of good quality. Make sure foods are tightly wrapped or covered before storing. This will prevent food from dehydration, spoilage or loss of flavor and help maintain freshness. It will also prevent odor transfer. It is not necessary to wrap vegetables and fruit if they are stored in the crisper drawer of the fridge.
- Make sure foods that give off a strong odor are wrapped or covered properly and placed away from foods such as butter or milk that may be contaminated by such strong odors.
- Allow hot foods to cool down before placing them in the fridge.

DAIRY FOODS AND EGGS

- Most prepackaged dairy products have a "use by /best before/best by/ date" recommendation stamped on them. Store them in the fridge and consume them within the recommended time.
- Butter can be contaminated with strong-smelling foods, so it is best to store it in a sealed container.
- Eggs should be stored in the fridge.

RED MEAT

- Place fresh red meat on a plate and wrap it with cling film or aluminum foil.
- Store cooked and raw meat in separate dishes. This will prevent any fluids from the raw meat from contaminating the cooked meat.

POULTRY

- Completely fresh poultry should be washed inside and out with cold water, dried and placed on a plate. Wrap them in cling film or aluminum foil.
- Poultry pieces should also be stored in this manner. Whole poultry should never be stuffed until the moment before it is cooked, otherwise the food will lose quality.

FISH AND SEAFOOD

- Whole fish or fish fillets should be eaten the same day they are purchased. Until you are going to cook them, place them on a plate covered with plastic film or aluminum foil.
- If you are going to store fish for a long time, you should buy fresh fish. Whole fish should be washed with cold water to remove loose scales and dirt and then dried with kitchen paper. Store whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
- Keep seafood refrigerated at all times. They should be consumed within 1 -2 days.

PRECOOKED FOODS AND LEFTOVERS

- These should be stored in properly covered containers so that the food does not dry out.
- Keep them for 1 -2 days maximum.
- Reheat leftovers only once.

CRISPER DRAWER

- The vegetable drawer is the ideal storage place for fresh fruits and vegetables.
- Be careful not to store the following products at temperatures below 7°C for long periods of time: citrus fruits, melons, melons, eggplants, pineapples, papayas, zucchini, passion fruit, cucumbers, peppers, tomatoes.
- Low temperatures may cause undesirable changes in foods, such as softening, color changes and/or accelerated spoilage.
- Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas and mangoes.

CLEANING AND MAINTENANCE

The appliance must be maintained and cleaned frequently. For your safety, remove the plug from the socket before cleaning.

To clean the fridge's cavity, please, consider the following notes:

- Clean it with clean water or a neutral cleaner. Then dry it with a dry cloth.
- Clean the door seals carefully.

For external maintenance, wipe off the dust with a dry cloth and clean it with a neutral cleaner if necessary.

The appliance user cannot replace the LED light. If it has been damaged or does not switch on, please contact the supplier.

Electronic components, such as the on/off button, should be cleaned with a dry cloth.

Cleaning agents such as soap powder, abrasive cleaners, alkaline cleaners, chemical wipes, thinners, alcohol, petroleum products and hot water should not be used to clean the fridge, as they may damage the painted cover and plastics.

DISCONNECTING THE APPLIANCE

POWER FAILURE

After a blackout, the appliance can store food for several hours, even if it is summer. To avoid cold loss, we advise you to consider the following notes:

- Do not more food than recommended in the appliance.
- Do not open the door frequently.

If you disconnect the appliance from the power supply, please allow at least 5 minutes to pass before reconnecting it.

REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

Do not disassemble or repair the appliance by yourself as it may result in an electric shock or personal injury.

To access to professional repair and/or order spare parts, please contact after-sales service: You can find all details to contact us in after sales service section included in this manual.

AFTER SALES SERVICE

This appliance is designed to ensure maximum reliability. However, if a problem occurs, you will be able to determine the cause of it by following the instructions suggested in this section.

If you are unable to solve the problem, contact the seller or the manufacturer.

All users should familiarize themselves with the instructions. Knowing what can go wrong can help you avoid major problems.

Problem	Solution
The appliance does not work.	Make sure that the appliance is correctly plugged in, that the fuse is not blown or that there is no power failure.
The appliance makes too much noise.	Make sure that the appliance is correctly leveled on a stable surface. Sometimes a slight noise in the appliance is normal because it's defrosting.
The appliance is not cooling as expected.	The food may be blocking the air circulation. You may have placed hot food or too much food inside the fridge. The door may not be closed correctly or it's frequently opened. The door rubbers may be damaged. The fridge may not be well ventilated. There may not be enough free space between the top and side panels of the fridge and other surfaces. Temperature regulator may not be positioned correctly.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

This appliance is labelled in compliance with European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way.

The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods.

This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recovery and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

To find out more about your product, consult the online EPREL database. As defined in Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2016, all information relating to this refrigeration appliance is available on the EPREL Base (European Product Database for energy labeling). This database enables you to consult the information and technical documentation of your refrigeration appliance. You can access the EPREL Database by scanning the QR code on the energy label of your appliance or by going directly to: www.ec.europa.eu and searching the reference of your refrigeration appliance.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the current legal period, for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of labor hand, according to current fees
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANT.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt



HEADQUARTERS:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	REFRIGERATOR
Brand	JOCEL
Model	JF238

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-24:2022+A11:2022 EN 60335-1:2022+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-2:2021